

镜花缘

李汝珍
原著



海豚出版社
中国出版集团

镜花缘

李汝珍 原著
小鲁 改编



图书在版编目 (CIP) 数据

镜花缘 / (清) 李汝珍原著; 小鲁改编. —北京:
海豚出版社, 2014. 3

(中小学生必读文学名著)

ISBN 978 - 7 - 5110 - 1785 - 7

I. ①镜… II. ①李… ②小… III. ①章回小说 - 中国 - 清代 - 缩写 IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 303730 号

书 名: 镜花缘
原 著: 李汝珍
改 编: 小 鲁

丛书策划: 梅 杰
责任编辑: 梅 杰 边海玲 房 蓉
责任印制: 张 羽
美术编辑: 吴光前

总发行人: 俞晓群

出 版: 海豚出版社
网 址: <http://www.dolphin-books.com.cn>
地 址: 北京市百万庄大街 24 号
邮 编: 100037
电 话: 010 - 68997480 (销售)
010 - 68998879 (总编室)
传 真: 010 - 68998879
印 刷: 北京中科印刷有限公司
经 销: 全国新华书店及各大网络书店
开 本: 16 开 (710 毫米 × 1000 毫米)
印 张: 12.5
字 数: 190 千字
印 数: 5000
版 次: 2014 年 11 月第 1 版 2014 年 11 月第 1 次印刷
标准书号: ISBN 978 - 7 - 5110 - 1785 - 7
定 价: 16.80 元

版权所有 侵权必究

总 序

徐 鲁

《论语》“季氏篇”里有一节，讲到了中国教育的先哲和祖师孔子的一个故事：一天，孔子一个人站在庭院里思考问题，他的儿子伯鱼正好经过那里，孔子就叫住他，问道：“你是否在读《诗经》啊？”儿子恭恭敬敬地如实回答：“还没有呢。”孔子不禁感慨道：“不学诗，无以言哪！”意思是说：这样太可惜了！一个人如果不好好读一点《诗经》，长大后恐怕连话都不会说啊！

这个故事固然可以理解为孔子在强调学习《诗经》的实用价值，正如他在另一些场合所说的，《诗经》“皆雅言”，通过学习《诗经》，可以“多识草木鸟兽之名”。但是今天，我们也不妨把孔子所说的“诗”，理解成一个更宽泛意义上的概念，那就是包括《诗经》在内的中华民族智慧和优美的古代经典篇章，也就是我们常说的智慧、美丽的古典文学名著和“国学”经典。

古典经典宝库之中，应该包括历经数代蒙童诵读、研习、传承而流传下来的那些蒙学读本，如《三字经》、《弟子规》、《百家姓》、《千字文》、《增广贤文》、《声律启蒙》、《幼学琼林》、《龙文鞭影》、《四字鉴略》等等；还有我国古代先秦时期出现的，诸如老子、庄子、孔子、孟子、韩非子等哲人，后人称之为“诸子百家”的著作。诸子百家给我们留下了无数个充满哲理和智慧的故事，蕴含着中华古代圣贤和智者们的哲理火花和思想智慧，可谓中国传统思想文化的精神源头和智慧源泉。这些伟大、朴素、智慧的历史故事和思想结晶，在今天，仍然闪烁着迷人的光芒，是治理家国、阅史处世、究理问道、知天悯人、励志修身等等方面取之不竭的智慧之泉。

诸子百家以来的楚辞、汉赋、唐诗、宋词、六朝散文、元曲、明清传奇和小说，皆为中国历代文学和文体的精华所在。尤其是《红楼梦》、《水浒传》、《三国演义》、《西游记》这四大长篇小说名著，继唐诗宋词之后，把中国古典文学创作又推向了一个新的巅峰，足以与世界上任何一个文学大国的最伟大的长篇巨著相媲美。

谈论古典文学阅读，我经常想到的一个问题就是：我们美丽的母语，在诸多的经典名篇里，表现出了何其丰富、优美和神奇的魅力！那些或豪放、或婉约，或澄净、或幽深，或白描、或华丽的词汇、诗句和篇章，时而音韵铿锵，时而余音袅袅，时而柔情婉转，时而慷慨激越……向我们呈现了一种多么灿烂多姿的“中华诗意”！

然而在今天，在我们的家庭和校园里，古典文学，究竟在多大程度上介入到了教育之中？中国几千年“诗教”传统的光芒，在今天的校园里和孩子们的童年时代里，是否还有些许微弱的反光？所谓“素质教育”概念中，到底有多少足以担当培育少儿们对“诗性”与“诗意”的感悟与理解的成分？这恐怕仍然是一个让人牵念的问题。

还有中国古典文学里所包含的爱国、忠义、孝顺、仁爱、诚信、清廉、正直、典雅、睿智……这样一些传统价值观，也都将直接决定着代代中国孩子的心灵成长、人格建构和我们这个世界明天的道德准则和社会风尚的走向。“腹有诗书气自华”，意思是说，那些饱读诗书、心灵里充满诗意的人，会很自然地具备一些不凡的气度。而一个人的内在气质，又直接决定着他们外在的言谈举止的高下，显示着他们的教养程度。

我十分赞同文化学者于丹曾说到的一个观点：未来，任何物质与品牌，都无法成为中国人的标识，但一本古典文学名著，一首唐诗或一首宋词，却可以成为中国人的“文化基因”。

儿童教育家卢梭在他的小说《爱弥儿》里说过：“植物通过耕耘获得改善，而人类则是通过教养获得进步。”可见，一个人早期的心智和人格养成，不仅关乎个人成年后的气质与教养，也直接影响着一个国家、一个民族、一个社会的精神面貌。这些年来，面对社会上道德失范、价值观混乱、传统美德和人伦天理遭到戕害的种

种乱象，我们不是常常在发问：这个世界最终能够变好吗？

我愿意相信，我们这个世界，还是能够变好一点点的。前提是，我们必须一起来努力，就像《弟子规》里所要求的那样，从最基本的做人、做事的点滴细节入手，从自己做起，或者，就从真诚、用心地去诵读一本古典名著开始。

海豚出版社在精心编辑出版了《中小学生必读文学名著》的“现代文学馆”之后，又将推出“古典文学馆”。我认为，这不单单是在为少年儿童们提供一份书目、一个阅读平台，实在也是一种默默的“文化启蒙”和“经典启蒙”，是一种为了彰显汉语的美丽、为了保护汉语的未来而从事的“播种”与“耕耘”的功德事业。我相信，精心的经典启蒙，不仅是播洒在未成年人心灵原野上的、润物无声的春雨，是照耀着他们品格养成的阳光，那也是真与美的呼唤、善与爱的传承、心灵与生命的激荡。愿孩子们短暂的童年时光里，充满更多的经典诵读之声。愿莘莘学子们朗朗的诵读声，盖过外面的世界的浮躁与喧嚣。

2014 年早春时节，写于武昌梨园

目 录

- 一 百花仙子降凡尘 (1)
- 二 弃嚣尘结伴游寰海 (11)
- 三 观雅化闲游君子国 (27)
- 四 喜相逢师生谈故旧 (39)
- 五 黑齿国受辱紫衣女 (53)
- 六 麟凤山鸟兽奇观 (66)
- 七 遇白民儒士听奇文 (78)
- 八 淑士国巧遇徐承志 (85)
- 九 歧舌国义救世子 (99)
- 十 观艳妆闲步女儿国 (112)
- 十一 轩辕国诸王来祝寿 (134)
- 十二 开女试太后颁恩诏 (145)
- 十三 唐小山海外寻父 (153)
- 十四 归心似箭回岭南 (168)
- 十五 争才女进京赴试 (180)

一 百花仙子降凡尘

古人云：天下名山，除王母娘娘所住的昆仑之外，海岛中还有三座名山：蓬莱、方丈和瀛洲。据说，这三座名山都是神仙居住的地方，四时有不谢之花，八节有长青之草。奇花异草，不胜枚举，是一个极其令人向往的地方。

这里单讲蓬莱山里的薄命岩，岩上有个红颜洞，洞内住着一位仙姑，总管天下名花，名叫百花仙子。一天，正好是三月初三王母圣诞。她就命小仙童捧了“百花酿”，约定百草、百果、百谷三位仙子同赴“蟠桃盛会”，为王母祝寿。走到中途，忽然遇见魁星夫人。众仙子不禁惊诧莫名。百谷仙子说：“原来魁星也有妻子，倒真是没见过！”百花仙子说：“莫怪，莫怪！魁星变化莫测，倘有良偶，未必是意外事。我曾听闻魁星专司下界人文。近年常见斗宫红光四射，这种现象，一定是人间人文兴盛的征兆。只是我等道行太浅，不知这征兆将在何时何地应验。”

百草仙子道：“小仙听说海外小蓬莱有一玉碑，上面刻着许多文字，近来也常放光芒，与魁星迢迢相映，大概征兆就在玉碑内吧。”

百花仙子道：“將來即使看見了玉碑人文之盛，其中所記載的，如果都是儒生，無一閨秀，我輩豈不減色？”

眾位仙子你一句，我一句地聊着，不知不覺間已到了崑崙。四位仙姑與各洞神仙一起上瑤池行禮，各獻祝壽之物。王母各賜仙桃一枚，眾仙拜謝，并按次序坐好。頓時雲停風靜，仙樂相鳴，天界一時好不熱鬧。

忽然，嫦娥向眾仙說道：“今年的盛會，簡直超過五百年前的蟠桃會。小仙偶然想起，‘鸞鳳能歌，百獸能舞’，既有這般美事，何不在此王母聖誕之良辰，請百鳥、百獸二位大仙吩咐手下的小仙來表現一番何如？”眾仙正準備答話，百鳥、百獸二仙已起身說道：“既蒙仙姑吩咐，我等自當應命。只是歌難悅耳，舞難娛目，且眾童兒魯莽成性，萬一失禮，王母怪罪，只怕擔當不起！”王母笑道：“就当一次偶尔游戏吧，这又何妨。”

百鳥與百獸二仙只好吩咐侍從傳命。只見許多仙童圍着丹鳳、青鸞兩個童兒，腳踏祥雲，到了瑤池，拜過王母，把身一轉，變出丹鳳、青鸞兩個的本相。其他的童兒，也都變出各色的禽鳥。隨後，麒麟童兒帶着許多仙童，也飛奔而來，個個參拜王母，領了法旨，變出本相，無非是虎、豹、犀、象之類。

王母看後，不禁大喜，命侍從把“百花釀”各賜眾仙一杯。見王母高興，嫦娥再次起身，舉杯向百花仙子說道：“仙姑既拿仙釀祝壽，此時鸞鳳和鳴，百獸齊舞，仙姑何不借此機會發個號令，讓百花齊開，同來慶祝，既可為歌舞壯聲勢，又可為眾仙添酒興，豈非更有趣？”眾仙听了，紛紛說“妙”，都催百花仙子快些施行。

百花仙子辩解道：“小仙所管各花，开放依一定时序，不像歌舞随时都可以发令。而且天界规定极严，管理又多。凡是下月内开的花，必须在前一个月把图册呈上，是否需要增减须瓣、改换颜色，都要听从安排。如有违误，纠察灵官就会奏请玉帝处罚。所以我等都十分小心谨慎。现在月姊要我开百花于片刻，聚四季于一时，实在让我为难得很。”

嫦娥听后，原本不好再勉强。没想到风姨平时与嫦娥关系密切，与百花仙子不和，此时接口说道：“据仙姑说，奉令一向谨慎，断不敢逆天而行。但梅花是一岁之魁，临春而放，人所共知。为什么梅岭偏有十月先开的梅花？园丁花匠，将牡丹、碧桃之类，浇肥炙炭，岁朝时候，也能芬芳逞艳，人称唐花。这又是谁发号施令？总之，职权在手，任我施为。何况在王母筵前，即使玉帝知道了，也不便加罪。”

百花仙子见风姨以话相难，也觉得难以招架，但仍然笑着说：“姨姨请听小仙告白：梅岭上梅花之所以特殊，是因为地有南北暖寒的差异。某花先开，好事者就把它写入诗赋，怎么可以当作定论呢？至于唐花，那是师傅在冬天用火烘的方法，促使它提前开放的，更不值一提。我想，哪怕职权在手，也是不可以任我施为的。比如姨姨掌管风纪，四季不同，也不可以任意发号施令，在夏天的时候，下起寒冷的风雪……”嫦娥听了，冷笑地回应说：“小仙之所以相请，是想趁此良辰美景，让你博得王母欢心，不料仙姑花言巧语，拿腔作势，未免太过分了！”百花仙子见话不对头，心中也就有气，说道：“小仙办事，向来都是遵奉玉帝之命。如果没有帝旨，即使下

界人王有令，也不敢应命，何况其余！而且小仙一向胆小，也没什么追求，不求长生不老，也不造访广寒宫。道行太浅，实在不敢妄为。”

话里无意中提到嫦娥“窃药”一事，嫦娥马上恼羞成怒，激愤地说道：“你说只有玉帝下来谕旨，才可以百花齐放，那么我问你，假如凡间有位帝王下旨百花齐放，你将如何接受惩罚？”百花仙子一时处于激动之中，脱口而出道：“假如人间帝王下旨百花齐放，我竟遵从，甘愿堕入红尘，受那孽海无边之苦，且永不反悔！”话音刚落，女魁星提笔在百花仙子头顶上点了一笔，然后离开瑶池，飞奔小蓬莱而去。

两人就这样僵持了几番，嫦娥原本不欲就罢干休，只是织女等众多仙女劝架，只好作罢。不久，王母娘娘的歌舞庆祝会就结束了。百花仙子与百草、百果、百谷三位仙姑回到蓬莱，大家各自归洞。每逢闲暇，无非是对局、相聚。日复一日，年复一年，也不知人间岁月几何。

一天，百花仙子因为时值残冬，就准备出去访友，找麻姑下棋，全然不知下界帝王忽有御旨催发百花。这个帝王并非须眉男子，而是一代女皇武则天。那日，武后同太平公主在暖阁饮酒，并与上官婉儿赌酒吟诗。几人正饮得高兴，忽有阵阵清香扑鼻而来，原来是庭院里的几株腊梅开了。武后高兴地说：“这样的大冬天，腊梅忽然大放。难道是特为我助兴吗？要是人间百花在此齐放那该多好啊！”

这时一个侍从说道：“据奴婢揣测，众位花仙或许不知万岁今日赏花，所以不曾齐放，假如万岁下一道御旨，明天百花齐放也并非

难事。”武后听了，点头说：“今日天色已晚，权且施恩，限它明天开吧。”说着，就随手草草写了四句：

明朝游上苑，火速报春知；

花须连夜发，莫待晓风催！

写罢，吩咐太监发到上林苑悬挂，并称明日举行赏花酒宴。上林苑的腊梅仙子、水仙仙子见了，忙回洞中送信，可是大家都不知道洞主的去处。牡丹仙子说：“此旨限期甚紧，偏偏洞主又无下落，这却怎么好？”桃花仙子说：“据小仙愚见，为今之计，唯有各司本花，前去承旨。且不说我们这座蓬莱，方圆七万里，上面仙姑洞府不计其数，哪能遍访。即使找着洞主，禀报此事，除承旨外她能有别的主意吗？”兰花仙子不以为然地说：“小仙同桂花仙姑所管的花，原有‘四季’之名，此时就去承旨，也没什么不可以的。但细想想，还是应当继续找寻洞主，由她决定。再说‘罚不责众’，即便我等都不去承旨，下界帝王也不敢把我们都废了。”一时众说纷纭。只见杨花、芦花、藤花、蓼花、萱花、葵花、苹花、菱花八位仙子彼此交头接耳，商议多时，一齐说道：“各位仙姑去不去，小仙不敢勉强。但我等地位贱微，既乏香艳之姿，又无济世之用，不敢当此违旨重谴。一旦被谪，区区微末，哪能保全？再三斟酌，不能不顾眼前，唯有各司本花，先去承旨。日后即使洞主责备，也会体谅下情的。何况我们如果因为违旨而获重罪，洞主作为领袖，又哪能置身事外呢？如今循分承旨，彼此都没有过失，洞主犒赏不暇，岂有责备之

理!”不由分說，即拉了桃花仙子，竟自一同而去。九位仙子剛去，只見上林苑土地並值日功曹也來相催。登時，眾仙子莫不紛紛前往。

那時天已漸曉，雪已住了，牡丹仙子向蘭花仙子嘆道：“眾心不齊，又將奈何！小仙唯有再去尋訪。至於行止，只好悉聽諸位。”說着去了。蘭花仙子等了許久，總無音信。功曹、土地絡繹來催。轉眼間，紅日已升，眾花仙十去八九。洞中只剩桂花、梅花、菊花、蓮花、海棠、芍藥、水仙、臘梅、玉蘭、杜鵑、蘭花，共十一位仙子。大家商議多時，並無良策，只得勉強一同去了。牡丹仙子又在四處訪問，直到辰時，仍無踪影。回到洞中，只剩兩個女童看守洞門。呆了半晌，無計可施，擔心違旨，只得也向上林苑而來。

武后自從上林苑回宮，睡到黎明，宿酒已消。猛然想起昨天寫詔之事，心裡實在懊悔：酒後舉動，過於隨便。萬一群花不肯開放，將來傳揚出去，這場羞愧，如何遮掩？正在尋思，有上林苑、群芳圃司花太監來報：各處群花大放。武后這一喜非同小可。立時把公主宣來，用过早膳，同往上林苑而去。

武后細細看去，只見眾花唯牡丹尚未開放。立刻查問群芳圃，也是如此。頓時，武后大怒：“朕自進宮以來，所有上林苑、群芳圃各花，每於早晚，都令官人加意澆灌，百般培養。因為一向喜歡牡丹，尤其加以愛護：冬天給它圍布幅以避嚴霜，夏天給它搭涼篷以擋烈日。三十多年來，習以為常。朕待此花，可謂深仁厚澤。想不到今天群芳齊放，唯它無花。真是忘恩負義到了極點！”於是吩咐太監：“即將各處牡丹，逐根掘起，多架柴炭，立時燒毀。”

公主勸道：“眾花已放，牡丹是花中之王，豈敢不遵御旨。但恐

其花过大，开放不易。还望主上再宽半日限期。如果届时仍然无花，再治其罪。”武后说：“既然你替它恳求，姑且施恩，宽限两个时辰。如再不开花，可就怨不得朕了。”

过不多时，有太监来报，两处牡丹花开，计有九十九种之多。并把名目开列清单呈上。武后见各花开得这样踊跃，十分高兴，随手把单子递给公主，又向上官婉儿笑道：“你一向有才女的名声，博古通今，可曾见过灵芝、铁树都在残冬开花？那洛如、瑞圣、曼陀罗各花的来历，也都知道吗？”

上官婉儿奏道：“臣婢从前听说，灵芝产自名山，是神仙服用的。因为它每年只开三花，所以又名‘三秀’。虽在前古圣明之世，也极为少见。如今不但芬芳大放，而且还有五色之异。至于铁树开花，尤其罕见。相传丁卯年才有可能开放，可现在是甲申年，却在寒冬里与灵芝一齐吐艳，实在是国运昌盛的征兆。洛如花，据古人传说，其种不易得，其花更不多见，只在国有文人涌现的时候，才肯开放。瑞圣花，一经开放，能保持九月之久，象征国祚久长。曼陀罗花，当日世尊说法，上天雨之，象征西方宁谧。以上各花都是稀世之宝，如今都遵旨齐放，真是主上洪福齐天所致，也真是千秋难得的佳话。”

公主也说：“今观洛如所放之花，不但鲜艳，而且枝多连理，花皆并蒂。以阴阳、奇偶而论：连理、并蒂为双，属阴，阴为女象。方才上官婉儿所奏洛如、青囊主文，以臣女所见，连理、并蒂主女。照这景象看，分明是圣上将要广得闺才的预兆。”于是率领众宫人山呼叩贺。武后心中愈加欣喜，于是吩咐宫人，即与众花挂红，并降

敕旨，封洛如花为“文运女史”，青囊花为“文化女史”。又命太监制金牌二面，一镌“文运女史”，一镌“文化女史”，马上就制好，挂于洛如、青囊之上。谁知各花一经挂红，开得更加鲜艳。武后越看越爱，立即下诏次日群臣齐赴上苑观花。

这里饮酒赏花不提，却说那百花仙子前日同麻姑下棋，直到第二天黎明。忽有女童前来报告：“外面众花齐放，很是可爱，请二位仙姑出去赏花。”麻姑于是和百花仙子一齐出洞，四下里观望。只见群花齐放，青红满目，全不是冬天的景象。

百花仙子看了，觉得十分怪异，连忙推算，不禁大惊道：“昨日下午界帝王偶然高兴，命我群花齐放。小仙只顾在这下棋，不知此事，没去奏明玉帝，以致几百年前与嫦娥所定的那个罚约，竟然输了。这可如何是好？”麻姑应道：“这总怪我们道行浅薄，只能晓得过去，不能深知未来。当年所定罚约，哪知数百年后真有其事。现在，你把‘失于觉察，未及请旨’的话，具表自行检举，并向嫦娥请罪，或许还能挽回。否则，不但嫦娥不会罢休，恐怕稽查各神也要参奏。”

百花仙子不由得叹了口气，说道：“具表自请处分，是应分当行之事。但要我向嫦娥请罪，小仙实在是做不到。再说嫦娥自从与我口角后，至今见面不说一句话，我又何必求她。当年我原有言在先，如爽前约，自堕红尘。今天既然犯了此誓，神明鉴察，岂能逃过此厄，这是小仙命该如此。现在冒出个群花齐放的事来，我还有什么话可说？只好听天由命。至于自行检举，我看也不必了。”说罢，愁容满面，道声“失陪”就回去了。

此后百花仙子终日烦恼，惶惶不可终日，更不知将被贬谪何方。一日，百草仙子上前安慰：“小仙探得将来被贬谪之人，或在十道，或在外域，虽然散居各处，却终究能够团聚一方。等仙姑去过各国，尘缘期满，那时王母自然会派我等前来相迎，仍回瑶台，以了这段公案。此是仙机，我等窃听而来，万万不可泄露。”百花仙子问：“是哪十道？是什么外域？”百草仙子说：“如今唐朝地理，因山川形势，分天下为十道。凡县隶于郡，郡归属于道——道即后世之省——如关内、河南、河东、河北、山南、陇右、淮南、江南、剑南、岭南之类。至于外域，海外各国很多，不能一一历数。但以众仙姑降生而论，像君子、黑齿、淑士、歧舌、智佳、女儿等国，大约有几人谪在那里。”

说话间，玄女、织女、麻姑也来探望。谈起此事，叹息之间，都埋怨百花仙子既不自请处分，又不向嫦娥请罪，以致降落凡尘。麻姑说：“现在回想，当年仙姑同嫦娥口角时，小仙曾看见王母不住点头，像是在嗟叹什么，那时很不理解。到了现在，才知道王母嗟叹，一定是早已料定有这件事了。”玄女道：“此事有定数，但当时如果说话谨慎些，不去纷争，今天再能委屈一下，略尽人事，也许还不至于这样。此时无可奈何，只好归之于命了。”

百花仙子不服，说道：“据仙姑所言，此事实由不能慎言而起，难道小仙此厄竟不是天命造成的吗？”织女插话道：“此事不说，既往不咎。我们还是说钱行正文吧。”于是众仙姑都当面定了日期，接二连三，各备酒宴，为百花仙子钱行。

这天，红孩儿、金童儿、青女儿、玉女儿，在入梦岩游幻洞备